

# الْقَصِيدَةُ الْمُضَرِّيَّةُ

## Qasida Mudariyyah

A poetic Salawat by Imam al-Busayri Rahimahullah

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah, send blessings upon  
the Chosen One al Mukhtar  
from the tribe of Mudar and  
upon the Messengers and all the  
Prophets that have been previously  
mentioned.

يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ مُضَرَ  
وَ الْأَنْبِيَاءِ وَ جَمِيعِ الرُّسُلِ مَا ذَكَرُوا

And send blessings, O my Lord,  
upon the Guide and his followers,  
and upon his companions who  
spread to maintain the religion.

وَ صَلِّ رَبِّ عَلَى الْهَادِي وَ شِيعَتِهِ  
وَ صَحْبِهِ مَنْ لَطِيَ الدِّينِ قَدْ نَشَرُوا

They fought with him, and strove  
for Allah, migrated and sheltered  
him and were thus victorious.

وَ جَاهَدُوا مَعَهُ فِي اللَّهِ وَ اجْتَهَدُوا  
وَ هَاجَرُوا وَ لَهُ أَوْوَا وَ قَدْ نَصَرُوا

They clarified the obligations (fard)  
and the Sunna, sought refuge in  
Allah and thus triumphed.

وَ بَيَّنُّوا الْفَرَضَ وَ الْمَسْنُونِ  
وَ اعْتَصَبُوا، لِلَّهِ وَ اعْتَصَمُوا بِاللَّهِ  
فَنَتَّصَرُوا

May it be the purest, most  
flourishing and most noble blessing,  
one that fragrances the universe

أَزْكَى صَلَاةٍ وَ أَنْمَاهَا وَ أَشْرَفَهَا  
يُعْطِرُ الْكَوْنَ رِيًّا نَشْرَهَا الْعَطْرِ

Diffusing the pure fragrance of musk  
and from its fragrance may the scent of  
pleasure spread.

مَعْبُوقَةً بِعَبِيقِ الْمِسْكِ زَاكِيَةً  
مِنْ طَيْبِهَا أَرْجُ الرِّضْوَانِ يَنْتَشِرُ

May it be multiplied by the number  
of stones, the grains of soil and sand,  
followed by the stars in the sky, and the  
vegetation on the earth,

عَدَّ الْحَصَى وَ التَّرَى وَ الرَّمْلِ  
يَتَّبِعُهَا ، نَجْمُ السَّمَاءِ وَنَبَاتُ  
الأَرْضِ وَالْمَدَرُ

And by the weight of the mountains,  
followed by the drops of water and  
rain,

وَ عَدَّ وَزْنَ مَثاقِيلِ الْجِبَالِ كَمَا  
يَلِيهِ قَطْرُ جَمِيعِ المَاءِ وَ المَطَرُ

May it be multiplied by the number  
of leaves that the trees hold, and every  
letter ever to be uttered, read and  
scribed,

وَ عَدَّ مَا حَوَتْ الأشْجَارُ مِنْ وَرَقٍ  
وَ كُلِّ حَرْفٍ عَدَا يُثَلَى وَ يُسْتَطْرُ

And (by the number) of beasts, birds,  
fish and animals, followed by the jinn,  
the angels and humans.

وَ الوَحْشِ وَ الطَّيْرِ وَ الأَسْمَاكِ مَعَ  
نَعَمٍ ، يَلِيهِمُ الْجِنُّ وَ الأَمَلَاكُ وَ  
البَشَرُ

And by the number of atoms, ants and  
all the grains, and also by the number  
of hairs, wool, feathers and fur, and by  
the amount of knowledge that Allah

وَ الذَّرُّ وَ النَّمْلُ مَعَ جَمْعِ  
الحُجُبُوبِ كَذَا ، وَ الشَّعْرُ وَ  
الصُّوفُ وَ الأَرْيَاشُ وَ الوَبْرُ

encompasses, and by what the Pen of decree and what destiny has written

وَمَا أَحَاطَ بِهِ الْعِلْمُ الْمُحِيطُ وَ  
مَا جَرَى بِهِ الْقَدَرُ الْمَأْمُورُ وَ الْقَدَرُ

And by the number of all the blessings that Allah has bestowed upon the creation from the time of their creation to the time of their resurrection,

وَعَدَّ نِعَمَائِكَ اللَّاتِي مَنْتَ بِهَا  
عَلَى الْخَلَائِقِ مُذْ كَانُوا وَ مُذْ  
حُسِرُوا

And by the magnitude of the Sublime that honoured the prophets and the angels and gave them glory,

وَعَدَّ مِقْدَارِهِ السَّامِي الَّذِي  
شَرَفَتْ ، بِهِ النَّبِيُّونَ وَ الْأَمْلَاقُ وَ  
اِفْتَخَرُوا

And by the number of all things in the universes, O my Helper, and by everything that will be until the horn blows.

وَعَدَّ مَا كَانَ فِي الْأَكْوَانِ يَا سَنَدِي  
وَ مَا يَكُونُ إِلَى أَنْ تُبْعَثَ الصُّورُ

And with every blinking of the eyes of the people in the heavens and the earth, and in the moments of stillness,

فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ يَطْرُقُونَ بِهَا  
أَهْلَ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ أَوْ  
يَذُرُوا

And (multiply) by everything that the heavens and the earth contain including the mountains, and the

مِلءَ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ مَعَ  
جَبَلٍ ، وَ الْفَرْشِ وَ الْعَرْشِ وَ

lands, the Throne, the Footstool and whatever they encompass,

الْكُرْسِيِّ وَ مَا حَصَرُوا

And may the blessings be by the number of what Allah has not created and by what He has created with a continual blessing that does not end.

مَا أَعْدَمَ اللَّهُ مُوجُودًا وَ أَوْجَدَ  
مَعْدُومًا صَلَاةً دَوَامًا لَيْسَ تَنْحَصِرُ

May it encompass the number of all things that have passed throughout the ages.

تَسْتَعْرِقُ الْعَدَّ مَعَ جَمْعِ الدُّهُورِ كَمَا  
تُحِيطُ بِالْحَدِّ لَا تَبْقَى وَ لَا تَذُرُ

May it have no end or limitation, O Great One, nor a period that is concluded or contained.

لَا غَايَةَ وَانْتِهَاءً يَا عَظِيمُ لَهَا  
وَ لَا لَهَا أَمَدٌ يُقْضَى وَ يُعْتَبَرُ

And double the amount of what has ever been enumerated, doubled (again) and multiplied, O the One Who is Most Able.

وَعَدَّ أَضْعَافَ مَا قَدْ مَرَّ مِنْ عَدَدٍ  
مَعَ ضِعْفِ أَضْعَافِهِ يَا مَنْ لَهُ  
الْقُدْرُ

As You love and as it pleases you my Master and as much as You have commanded and destined us to send blessings.

كَمَا تَحِبُّ وَ تَرْضَى سَيِّدِي وَ كَمَا  
أَمَرْتَنَا أَنْ نُصَلِّيَ أَنْتَ مُقْتَدِرُ

With greetings, by the number of all that has been mentioned, my Lord, and multiply it, so that the blessings are spread far and wide.

مَعَ السَّلَامِ كَمَا قَدْ مَرَّ مِنْ عَدَدِ  
رَبِّي وَ ضَاعِفُهُمَا وَالْفَضْلُ مُنْتَشِرُ

And may it be multiplied by Your worth and by the breaths of Your creation whether it be little much.

وَ كُلُّ ذَالِكَ مَضْرُوبٌ بِحَقِّكَ فِي  
أَنْفَاسِ خَلْقِكَ إِنْ قُلُّوا وَ إِنْ  
كَثُرُوا

O my Lord, forgive all those who recite it, listen to it and all the Muslims wherever they may be.

يَا رَبِّ وَ اغْفِرْ لِقَارِيهَا وَ سَامِعِهَا  
وَ الْمُسْلِمِينَ جَمِيعًا أَيَّمَا حَضَرُوا

And forgive our parents, our families and our neighbours, and all of us, O Master, we are in need of Your forgiveness.

وَ وَالِدِينَا وَ أَهْلِينَا وَ جِيرَاتِنَا  
وَ كُلُّنَا سَيِّدِي لِلْعَفْوِ مُفْتَقِرٌ

I have come with sins that are innumerable, but Your forgiveness does not end or perish.

وَ قَدْ أَتَيْتُ ذُنُوبًا لَا عِدَادَ لَهَا  
لَكِنَّ عَفْوَكَ لَا يُبْتَقَى وَ لَا يَدْرُ

And with grief that occupies me from all that I aspire to, and I come with humility and heartbroken,

وَ الْهَمُّ عَنْ كُلِّ مَا أُنْعِيهِ أَشْغَلَنِي  
وَ قَدْ أَتَى خَاضِعًا وَ الْقَلْبُ مُنْكَسِرٌ

I beg You, O Lord, in both Worlds to have mercy on us, by him in whose hands the stones glorified (Allah)

أَرْجُوكَ يَا رَبِّ فِي الدَّارَيْنِ تَرْحَمُنَا  
بِحَاثِهِ مَنْ فِي يَدَيْهِ سَبَّحَ الْحَجَرُ

O Lord, increase the good (favours upon us) and forgive us, for indeed Your Generosity is an ocean unlimited,

يَا رَبِّ أَغْظِمْنَا لَنَا أَجْرًا وَ مَغْفِرَةً  
فَإِنَّ جُودَكَ بَحْرٌ لَيْسَ يَنْحَصِرُ

And alleviate the anxieties of a  
distressing nature, and relieve us of  
sorrow, You are most Able.

وَ اقْضِ دُيُونَنَا لَهَا الْأَخْلَاقُ صَائِقَةً  
وَ فَرِّجِ الْكَرْبَ عَنَّا أَنْتَ مُقْتَدِرٌ

And be kind with us in every calamity,  
with a beautiful kindness by which  
distress is no more.

وَ كُنْ لَطِيفًا بِنَا فِي كُلِّ نَازِلَةٍ  
لُطْفًا جَمِيلًا بِهِ الْأَهْوَالُ تَنْحَسِرُ

By the (honour) of Mustafa, the  
Chosen one, the best of creation. In  
his praise, the chapters of (the Qur'an)  
were revealed.

بِالْمُصْطَفَى الْمُجْتَبَى خَيْرِ الْأَنَامِ وَ  
مَنْ جَلَالَةٌ نَزَلَتْ فِي مَدْحِهِ السُّورُ

And blessing be upon the Chosen one  
for as long as the sun rises and the  
moon shines.

ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُخْتَارِ مَا طَلَعَتْ  
شَمْسُ النَّهَارِ وَ مَا قَدْ شَعِشَعَ  
الْقَمَرُ

And may (Your) pleasure be upon Abu  
Bakr, his Khalifa, who maintained the  
religion after him victoriously,

ثُمَّ الرِّضَا عَنْ أَبِي بَكْرٍ خَلِيفَتِهِ  
مَنْ قَامَ مِنْ بَعْدِهِ لِلدِّينِ يَنْتَصِرُ

And upon Abu Hafsa, al Faruq, his  
companion Umar who had the final  
word by his judgement.

وَ عَنْ أَبِي حَفْصِ بْنِ الْفَارُوقِ  
صَاحِبِهِ مَنْ قَوْلُهُ الْفَضْلُ فِي  
أَحْكَامِهِ عُمَرُ

And grant generously to Uthman the  
possessor of two lights, whose good

وَ جُدْ لِعُثْمَانَ ذِي النُّورَيْنِ مَنْ

qualities were accomplished with victory in both abodes.

كَمَلْتُ لَهُ الْمَحَاسِنُ فِي الدَّارَيْنِ وَ  
الظَّفَرُ

And likewise to Ali with his two sons and upon their mother, the people of the mantle as has been related in the Hadith.

كَذَا عَلِيٌّ مَعَ ابْنَيْهِ وَ أُمَّهِمَا  
أَهْلُ الْعَبَاءِ كَمَا قَدْ جَاءَنَا الْخَبْرُ

And also upon our Sayyida Khadija al-Kubra who spent her wealth for the Messenger of Allah to gain victory.

كَذَا خَدِيجَتُنَا الْكُبْرَى الَّتِي  
بَدَلَتْ أَمْوَالَهَا لِرَسُولِ اللَّهِ يَنْتَصِرُ

And upon the pure wives of Mustafa, and also upon his daughters and sons whenever they are mentioned.

وَالطَّاهِرَاتُ نِسَاءُ الْمُصْطَفَى  
وَكَذَا بَنَاتُهُ وَبَنُوهُ كُلَّمَا ذُكِرَ

And upon Sa'd and Sa'id son of Auf, Talha, Abu 'Ubayda and Zubayr, Masters of the best (of people).

سَعْدٌ ، سَعِيدُ بْنُ عَوْفٍ ، طَلْحَةٌ  
وَ أَبُو عُبَيْدَةَ وَ زُبَيْرٌ سَادَةٌ عُرُرُ

And upon Hamza and our Master 'Abbas, and upon his son, the scholar through him obscurities were no more.

وَ حَمْزَةٌ ، وَ كَذَا الْعَبَّاسُ سَيِّدُنَا  
وَ نَجَلُهُ الْخَبْرُ مَنْ زَالَتْ بِهِ الْعَيْرُ

And upon all the family and companions and followers. For as long

وَ الْأَلَّ وَ الصَّحْبُ وَ الْأَتْبَاعُ

as the dark night covers the day, and dawn appears.

قَاطِبَةً مَا جَنَّ لَيْلُ الدَّيَاجِي أَوْ  
بَدَا السَّحَرُ

With Your pleasure, pardon and well being and a good ending, when the term approaches.

مَعَ الرِّضَا مِنْكَ فِي عَفْوٍ وَعَافِيَةٍ  
وَحُسْنِ خَاتِمَةٍ إِنْ يَنْقَضِيَ العُمُرُ

O Allah, send blessings upon the Chosen One al Mukhtar from the tribe of Mudar and upon the Messengers and all the Prophets that have been previously mentioned.

يَا رَبِّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ  
مُضَرٍّ وَ الْأَنْبِيَاءِ وَ جَمِيعِ الرُّسُلِ مَا  
ذَكَرُوا

عالية

**ALIYA**  
PUBLICATIONS

Aliya Publications

27 (0)832908417

aliyapublications@gmail.com